



COVID-19 台湾新たに本土 0 例 輸入 6 例 計 6 例

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-12-19

來源： 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、本日 **12 月 19 日**、「新たに **COVID-19 確診症例が 6 例**増えたが、本土症例 **0 例**、輸入症例 **6 例**となっている；更に、**確診症例中、死亡者 1 例**が出た」と発表した。

指揮センターは、「本日増えた輸入症例 **6 例**は、**10 代から 40 代の男性 3 例、女性 3 例**であり、**12 月 05 日から 12 月 17 日**の間に、**米国 (第 16911 号)、カナダ (第 16912 号)、英国 (2 例：第 16913 号、16915 号)、及びベトナム (第 16914 号) およびナイジェリア (第 16916 号)** から入境していた。詳細は『[2021219F 台湾新規増加輸入症例 6 名のリスト](#)』を参照されたい」としている。

指揮センターは、「本日新たに増えた死亡例 **1 例 (第 4397 号)** は、**60 代の台湾籍男性**だが、慢性疾患歴があった；**5 月 22 日**に発熱したことから病院で検査を受けたことに。**5 月 23 日**に入院隔離治療に。**5 月 24 日**に**確診**されたが、**7 月 2 日**に隔離解除となったが、**12 月 01 日**に死亡した」と説明した。

指揮センターは、「これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で **4,763,385 例** (排除された **4,744,216 例**を含む) となった。そのうち**確診症例数は 16,805 例**であり、夫々輸入症例 **2,152 例**、本土症例 **14,599 例**、**敦陸艦隊 36 例**、**航空機感染 3 例**及び**不明 1 例**、**調査中 14 例**となっている；**累計 111 例**が欠番となっている。**2020 年**から **COVID-19** により**累計 850 例**が死亡しているが、うち **838 例**は本土のものであり、居住地分布は、**新北市 413 例**、**台北市 322 例**、**基隆市 29 例**、**桃園市 27 例**、**彰化県 15 例**、**新竹県 13 例**、**台中市 4 例**、**苗栗県 3 例**、**宜蘭県及び花蓮県各 2 例**；**新竹市**、**台東県**、**雲林県**、**台南市**、**南投県**及び**高雄市各 1 例**；その他に輸入症例 **12 例**となっている」としている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/GqrECv8g1A5pcuUsJbNwyA?typeid=9>

Taiwan found 6 newly confirmed cases of COVID-19, 0 domestic and 6 imported cases from abroad

Ministry of Health and Welfare
Department

www.mohw.gov.tw

2020-12-19

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced today (December 19) that there were **6** new confirmed cases of COVID-19 in China, including **0** local and **6** imported cases; further, there was **1** death.

The command center explained that today there are **6** new cases of immigration from abroad, consisting of **3** males and **3** females, aged in their **10s** to **40s**. They came from the United States (case **16911**), Canada (**16912**), the United Kingdom (**2** cases, case **16913**, **16915**), Vietnam (case **16914**), and Nigeria (Case **16916**), between December **05** and December **17**; as for the details, please see attached.

The command center pointed out that one new death case was added today (Case **4397**), a Taiwanese man in his **60s** with a history of chronic disease; On May 22, he went to the doctor for examination due to fever. On May 23, he was hospitalized in isolation for treatment. He was diagnosed on May 24. The quarantine was lifted on July 2, and he died on December 1.

The command center's data shows there have been a total of **4,763,385** notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including **4,744,216** excluded cases). Among them, **16,805** cases were confirmed, **2,152** cases

imported from abroad, **14,599** local cases, **36** cases of Dunmu fleet, **3** cases of aircraft infection and **1** case of unknown and **14** cases are under investigation; further **111** cases in total were removed from the case list. Since 2020, a total of **850** COVID-19 deaths have been recorded, of which **838** were local, the distribution of the counties and cities of the case shows: **413** cases in New Taipei City, **322** cases in Taipei City, **29** cases in Keelung City, **27** cases in Taoyuan City, **15** cases in Changhua County, **13** cases in Hsinchu County, **5** cases in Taichung City, **3** cases in Miaoli County, **2** cases each in Yilan County and Hualien County, **1** case each in Hsinchu City, Taitung County, Yunlin County, Tainan City, Nantou County and Kaohsiung City; The other **12** cases were overseas immigration.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下是中国語原文

新增 6 例 COVID-19 境外移入確定病例

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-12-19

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(19)日公布國內新增 6 例 COVID-19 境外移入確定病例；另確診個案中新增 1 例死亡。

指揮中心說明，今日新增 6 例境外移入個案，為 3 例男性、3 例女性，年齡介於 10 多歲至 40 多歲，分別自美國(案 16911)、加拿大(案 16912)、英國(2 例，案 16913、案 16915)、越南(案 16914)及奈及利亞(案 16916)入境，入境日介於今(2021)年 12 月 5 日至 12 月 17 日；詳如新聞稿附件。

指揮中心表示，今日新增 1 例死亡個案(案 4397)，為 60 多歲本國籍男性，具慢性病史；5 月 22 日因發燒就醫採檢，5 月 23 日住院隔離治療，5 月 24 日確診，7 月 2 日解除隔離，12 月 1 日死亡。

指揮中心統計，截至目前國內累計 **4,763,385** 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 **4,744,216** 例排除)，其中 **16,805** 例確診，分別為 **2,152** 例境外移入，**14,599** 例本土病例，**36** 例敦陸艦隊、**3** 例航空器感染、**1** 例不明及 **14** 例調查中；累計 **111** 例移除為空號。2020 年起累計 **850** 例 COVID-19 死亡病例，其中 **838** 例本土，個案居住縣市分布為新北市 **413** 例、臺北市 **322** 例、基隆市 **29** 例、桃園市 **27** 例、彰化縣 **15** 例、新竹縣 **13** 例、臺中市 **5** 例、苗栗縣 **3** 例、宜蘭縣及花蓮縣各 **2** 例，新竹市、南投縣、雲林縣、臺南市、高雄市、屏東縣及臺東縣各 **1** 例；另 **12** 例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。